

Le Slip

Wear it before flight

Willkommen bei AIRDESIGN

Vielen Dank, dass Du dich für AirDesign und Le Slip 2 entschieden hast.

Dieses Gurtzeug ist das Werk eines Teams von Piloten, Bergsteigern, Abenteurern, Wanderern und Kletterern, die ihre Leidenschaft mit Dir teilen möchten.

In unserer Heimat, den Alpen haben wir hunderte von Flugstunden mit der Entwicklung dieses Gurtzeugs verbracht, um sicherzustellen, dass Du bei all Deinen Abenteuern viel Freude damit hast.

Bitte lese die Anleitung für dieses Gurtzeug sorgfältig durch.

Jetzt entwickelt sich Le Slip weiter, um noch einfacher und bequemer zu werden.

Bitte registriere Dein Gurtzeug online auf unserer Website unter <https://ad-gliders.com/produktregistrierung/>. Weitere Informationen findest Du auf der Website.

Wenn Du möchtest, kannst Du dich für den AIRDESIGN-Newsletter anmelden. Einfach Deine E-Mail-Adresse angeben und immer auf dem Laufenden bleiben über die neuesten Nachrichten aus der Welt von AirDesign.

Aktuelle Nachrichten und Informationen findest Du auf unserer Facebook-Seite unter "AIRDESIGN gliders". Liken und sofort alle Nachrichten erhalten, solange Du bei Facebook eingeloggt bist.

Weitere Informationen über Le Slip 2 findest Du online unter:
<https://ad-gliders.com/project/le-slip>

AIRDESIGN GmbH
Rhombergstraße 9,
6067 Absam
AUSTRIA

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIELE ANGENEHME FLUGSTUNDEN

Inhaltsverzeichnis

WILLKOMMEN BEI AIRDESIGN	1
SICHERHEIT	3
GRÖSSENTABELLE	3
ENTDECKEN SIE IHR GURTZEUG.....	4
EINHÄNGEN IHRES GURTZEUGS	5
GEÖFFNETE METHODE	5
SCHRITT-DURCH-METHODE	5
ANSCHLIEßEN DES BESCHLEUNIGERS (OPTIONAL)	6
ANSCHLIEßEN DER FRONTCONTAINER (OPTIONAL).....	6
ANSCHLIEßEN DES AIRBAGS (OPTIONAL).....	6
ANSCHLUSS AN ABSCHLEPPGERÄTE	6
ANPASSUNGEN DES GURTZEUGS (PUT YOUR LE SLIP ON)	7
NEIGUNGSVERSTELLUNG (LENDENWIRBELSÄULE "SCHLAUFE & KUGELN")	7
BEIN-SCHLIEßSYSTEM	7
ELASTISCHE SCHULTERGURTE	7
TALLENGURTWEITE (ZUR INFORMATION)	7
GENIEßEN SIE IHREN FLUG!	8
ROUTINEMÄSSIGE INSPEKTION	8
PRODUKTREGISTRIERUNG UND GARANTIE	9
<i>Product registration – Produktregistrierung - Enregistrement de produit</i>	<i>9</i>
RESPEKT VOR NATUR UND UMWELT.....	9

SICHERHEIT

Le Slip 2 ist nach EN 1651 und NfL 2-565-20 für ein maximales Pilotengewicht von 120kg zertifiziert.

Als leichtes Gurtzeug wird es nicht empfohlen, akrobatische oder hohe G-Last-Manöver durchzuführen.

Das schleppen an einer Winde ist erlaubt, sofern es unter professioneller Aufsicht mit einer dafür vorgesehenen Schleppklinge erfolgt, das mit den Hauptkarabinern verbunden ist und darauf achtet, dass es durch das Schleppsystem nicht zu einer Öffnung des Rettungsschirmcontainers kommt.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und gründlich durch.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

Mit dem Kauf dieser Ausrüstung sind Sie dafür verantwortlich, ein zertifizierter Gleitschirmpilot zu sein, und Sie akzeptieren alle Risiken, die mit Gleitschirmaktivitäten verbunden sind, einschließlich Verletzungen und Tod. Die unsachgemäße Verwendung oder der Missbrauch von Gleitschirmausrüstung erhöht diese Risiken erheblich.

Weder AirDesign noch der Verkäufer von AirDesign-Geräten haften unter keinen Umständen für Personenschäden oder Schäden Dritter.

Wenn ein Aspekt der Verwendung unserer Ausrüstung unklar bleibt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Gleitschirmlehrer, AirDesign-Händler oder den AirDesign-Importeur in Ihrem Land.

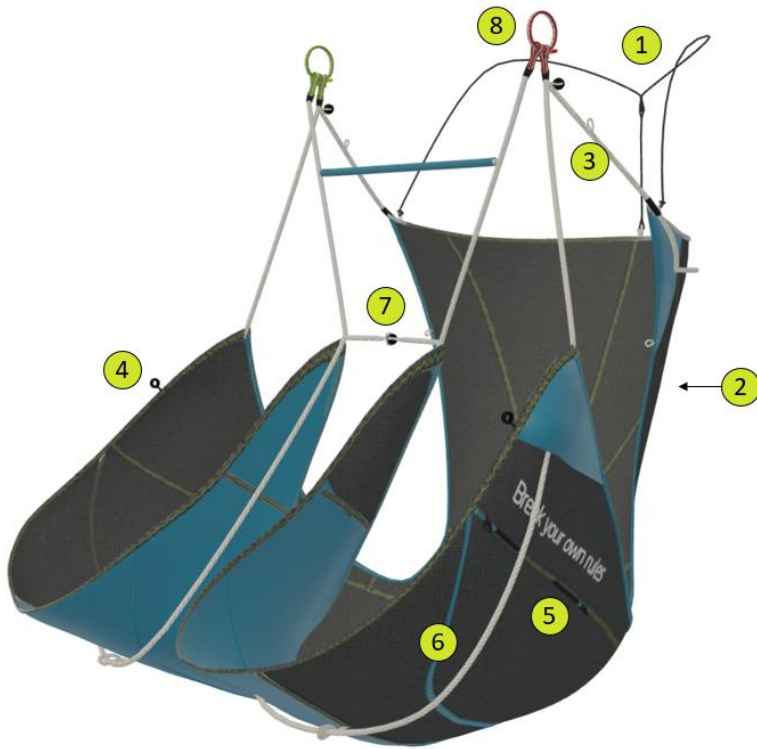
GRÖSSENTABELLE

Die Wahl der richtige Gurtzeug gröÙe ist wichtig. Die Tabelle hilft Ihnen bei der Auswahl, aber wir empfehlen Ihnen, das Gerät bei einem unserer Händler auszuprobieren.

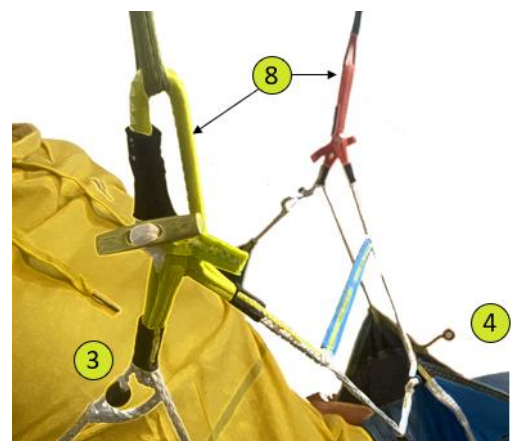
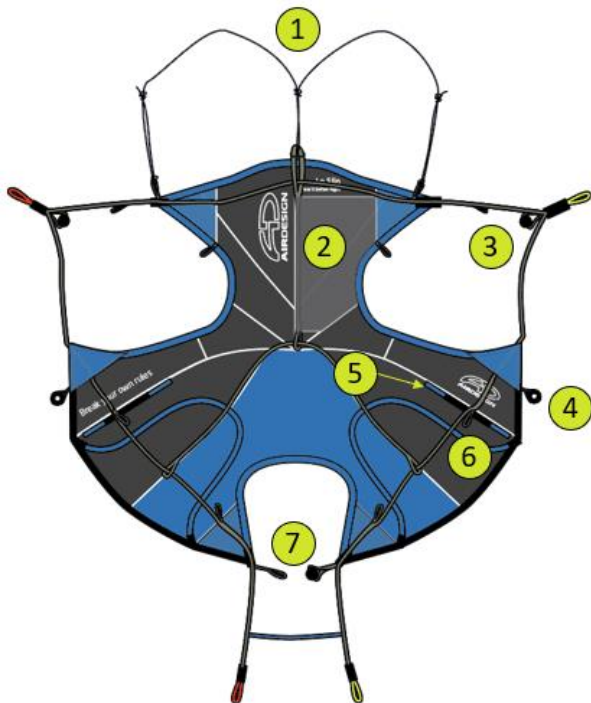
	50 kg	55 kg	60 kg	65 kg	70 kg	75 kg	80 kg	85 kg	90 kg	95 kg	100+ kg*
150 cm	S	S	S	S							
155 cm	S	S	S	S	S						
160 cm	S	S	S	S	S	S	S/M				
165 cm	S	S	S	S	S/M	S/M	M	M			
170 cm	S	S	S/M	S/M	M	M	M	M	M		
175 cm		M	M	M	M	M	M	M/L	M/L	L	
180 cm			M	M	M/L	M/L	M/L	L	L	L	L
185 cm				M/L	L	L	L	L	L	L	L
190 cm					L	L	L	L	L	L	L
195 cm						L	L	L	L	L	L
200 cm							L	L	L	L	L

* Poids maximum pilote équipé : 120 kg

ENTDECKEN SIE IHR GURTZEUG



1. Schulterstücke
2. Gesäßtasche
3. Neigungsverstellung
4. Reibungsarme Ringe für Beschleuniger
5. Airbag-Positionierungssystem (neu)
6. Nitinol-Stäbchenformer
7. Schließsystem der Beine
8. AD Connects (Karabiner für Kids)



EINHÄNGEN IHRES GURTZEUGS

Um Ihren Le Slip anzuziehen, stehen Ihnen zwei Optionen zur Verfügung:

Geöffnete Methode

Steigen Sie zuerst in den Gurt ein, indem Sie die Schultern anlegen.

Achte darauf, dass die Beinschlaufen, die von hinten kommen, zwischen deinen Beinen verlaufen. Schließen Sie dann den Hüftgurt und die Tragegurte mit den Knebeln und den Schlaufen – Rot auf Rot & Grün auf Grün.

Der AD Connect-Schalter sollte nach hinten zeigen (siehe letztes Bild unten). Achte darauf, dass du deinen Le Slip Brustgurt nicht mit dem Knebel verbindest. Der AD Connect muss die beiden Verbindungsschleifen durchlaufen.



Schritt-durch-Methode

Wenn der Gurt bereits geschlossen ist, kann es bequemer sein, durch die Beine und Hüftgurte zu treten.

Treten Sie nacheinander durch die Beine und Hüftgurte, bevor Sie die Schultergurte an ihren Platz ziehen. Achte darauf, dass deine Beine richtig durch die Beingurte gehen und nicht durch die Seite des Gurtzeugs.

Warnung! Es wird nicht empfohlen, die Step-Through-Methode zu verwenden, wenn Sie Steigeisen oder Skischuhe verwenden, da Sie Gefahr laufen, den Gurt schwer zu beschädigen. Verwenden Sie stattdessen Methode 1 oder entfernen Sie die Steigeisen, bevor Sie den Gurt anlegen.

Warnung! Stellen Sie sicher, dass die AD-Anschlüsse vor dem Start verriegelt und die Tragegurte nicht verdreht sind.

Anschließen des Beschleunigers (optional)

Sie können einen Beschleuniger verwenden, indem Sie die Beschleunigerlinie durch die reibungsarmen Ringe führen und mit dem Schirm verbinden. Bitte befolgen Sie das Handbuch des Beschleunigers.



Anschließen der Frontcontainer (optional)

Die Frontcontainer kann als separates Zubehör montiert werden, bitte befolgen Sie die Bedienungsanleitung des vorderen Behälters.



Anschließen des Airbags (optional)

Airbag als separates Zubehör montiert werden, bitte befolgen Sie die Airbag-Le Slip-Anleitung.



Anschluss an Abschleppgeräte

Le Slip 2 Harness eignet sich zum Schleppen von Winden. Für diese Art des Starts gibt es keine speziellen Aufsätze. Wir empfehlen, den AD connect durch Karabiner zu ersetzen und das Tow Release System mit den Karabinern zu verbinden.

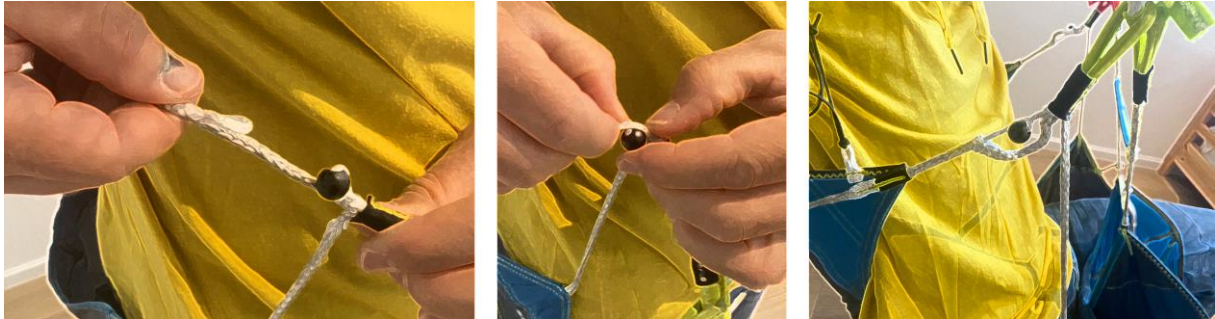
Bitte stellen Sie sicher, dass die Schleppauslösvorrichtung mit dem vorderen Rettungscontainer kompatibel ist.

Befolgen Sie die Anweisungen des Schleppauslösers und des Schleppadapters oder fragen Sie einen Fluglehrer oder Fachmann, der Erfahrung mit dem Schleppen von Gleitschirmen hat.

ANPASSUNGEN DES GURTZEUGS (Put your Le Slip On)

Neigungsverstellung (Lendenwirbelsäule "Schlaufe & Kugeln")

Ihre Sitzposition kann mit der Schlaufe und dem Ball auf beiden Seiten des Gurtzeugs eingestellt werden.



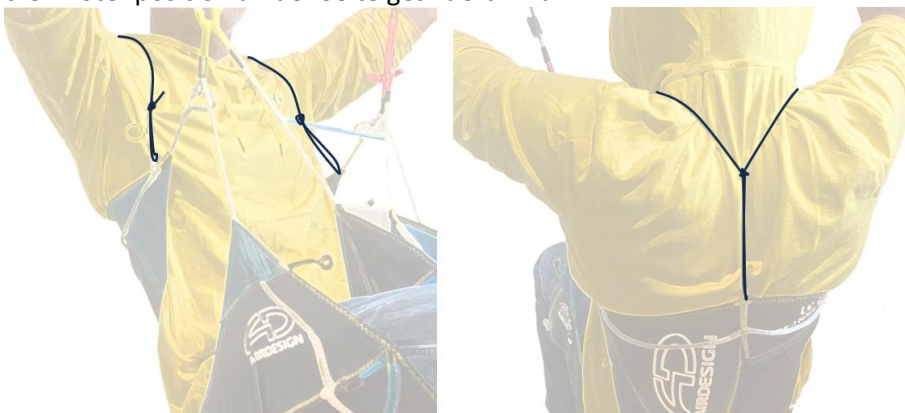
Bein-Schließsystem

Die Beine können sich frei bewegen, indem die Schlaufe und der Ball zwischen den Beinen getrennt werden. Zum Beispiel für den Einsatz als Tandempilot (stellen Sie sicher, dass Sie Ihre örtlichen Vorschriften einhalten, indem Sie eine gesetzliche Sicherheitsausrüstung mit sich führen).



Elastische Schultergurte

Die Schultergurte sind elastisch. Bei Bedarf kann die Länge an Ihre Größe angepasst werden, indem die Knotenposition an der Seite geändert wird.



Taillengurtweite (zur Information)

Die Breite des Taillengurtes ist festgelegt. Es ist auf die beste Balance zwischen Gewichtsverlagerung, Handhabung und Stabilität eingestellt.

Zur Information: Die Breiten zwischen den AD-Verbindungen sind:

Klein : 34 cm Mittel: 36 cm Groß : 38 cm

Genießen Sie Ihren Flug!



ZUSAMMENSETZUNG, PFLEGE UND WARTUNG

Die Haltbarkeit dieses Geschirrs hängt von Ihrer guten Pflege ab. Die Verwendung des Gurtzeugs für Bodenhandling, Touch and Go, Speedflying oder Speed Riding verkürzt seine Lebensdauer.

Das Geschirr besteht aus Ripstop-Nylongewebe, Nylon-Elasthan-Gewebe, Polyesternetz, Polyester-, Dyneema- und Nylon-Gurtbändern, Nitinol-Stäbchen, Aluminium-Knebeln, aufblasbarer TPU-Tasche mit PVC-Rohr, Reißverschlüssen und Polypropylenschnallen.

Achten Sie auf Folgendes:

1. Vermeiden Sie übermäßige UV-Strahlung, Hitze und Feuchtigkeit.
2. Packen Sie das Geschirr trocken und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.
3. Packen Sie es nicht zu fest, um dauerhafte Schäden an den Nitinol-Stäbchen zu vermeiden.
4. Ziehen oder gleiten Sie Ihr Geschirr niemals über den Boden.
5. Halten Sie Ihr Geschirr frei von Schmutz, Ölen und ätzenden Substanzen.
6. Dieses Geschirr kann mit einer weichen Bürste und klarem Wasser gewaschen werden. Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung trocknen.

ROUTINEMÄSSIGE INSPEKTION

Überprüfen Sie Ihr Gurtzeug regelmäßig (alle 20 Flüge oder 3 Monate), indem Sie die Nähte, das Gurtband und alle strukturell wichtigen Bereiche visuell überprüfen. Achten Sie besonders auf das Gurtband im Bereich des Aufhängepunkts.

Wenn Sie Schäden feststellen oder Zweifel haben, stellen Sie sicher, dass das Geschirr von einem Fachmann überprüft wird, oder wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.

Das Gurtzeug sollte von einem Fachmann gründlich überprüft und inspiziert werden, bevor es 5 Jahre oder 500 Flüge erreicht.

Wechseln Sie die AD-Verbindungen / Karabiner nach 5 Jahren oder 500 Flügen.

Warnung! Verwenden Sie AD Connect nicht, wenn Anzeichen von Beschädigungen sichtbar sind.

PRODUKTREGISTRIERUNG UND GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum gegen Produktionsfehler

Product registration – Produktregistrierung - Enregistrement de produit

Model/Modell/Modèle: Le Slip 2

Size/Größe/Taille: Kid S M L

Serial Number/Seriennummer/Numéro de série: _____

Date of Purchase/Kaufdatum/Date d'achat: _____

First Flight/Erstflug/Date de premier vol: _____

Customer/Käufer/Client:

Family Name/ Nachname/Nom de famille: _____

First Name/Vorname/Prénom: _____

Address/Adresse/Adresse: _____

Tel: _____

Fax: _____

Email: _____

Produktregistrierung: abschneiden und an AIRDESIGN senden, oder online registrieren unter: www.ad-gliders.com

Produktregistrierung abtrennen und einschicken, oder online registrieren unter: www.ad-gliders.com

Produktregistrierung: Ausschneiden und an AIRDESIGN senden, oder online speichern unter: www.ad-gliders.com

AIRDESIGN GmbH | Rhombergstraße 9, 3.Stock | 6067 Absam | AUSTRIA

RESPEKT VOR NATUR UND UMWELT

Schließlich möchten wir jeden Piloten bitten, sich um die Natur und unsere Umwelt zu kümmern. Respektieren Sie Natur und Umwelt zu jeder Zeit, vor allem aber an den Start- und Landeplätzen. Respektieren Sie andere und fliegen Sie mit dem Gleitschirm im Einklang mit der Natur.

Hinterlassen Sie keine markierten Wege und hinterlassen Sie keinen Müll. Machen Sie keinen unnötigen Lärm und respektieren Sie empfindliche biologische Bereiche.

Die für das Gurtzeug verwendeten Materialien sollten recycelt werden. Bitte senden Sie alte AIRDESIGN-Gurte an die AIRDESIGN-Büros zurück. Wir verpflichten uns, das Geschirr zu recyceln.

Danke, jetzt zieh deinen Slip an, geh raus und genieße deine Flüge!

Le Slip
Wear it before flight

EN & LTF Certification :
AirTurquoise SA
Rte du Pré-au-Comte 8 - 1844 Villeneuve / Switzerland